

## Od Redakcji

Jesienny numer naszego kwartalnika rozpoczyna artykuł poświęcony historii i architekturze wrocławskiego szpitala Bożego Grobu, rzucający ciekawe światło na mecenat mieszczan wrocławskich, poczynając od XV, a kończąc na XIX w. (Rafał Eysymontt, Łukasz Krzywka). Z kolei Agnieszka Chwiałkowska omawia twórczość cokolwiek zapomnianego dzisiaj rzeźbiarza i fotografa Michała Smajewskiego (Sima) w kontekście dokonań francuskiej École de Paris. Tekstem Tomasza Mikołajczaka wracamy do obecnej od pewnego czasu na łamach „Quarta” problematyki XX-wiecznego designu, a Elżbieta Błotnicka-Mazur stara się naświetlić, jakże interesującą dla sztuki współczesnej, kwestię przekraczania materialnych i ideowych granic poszczególnych gatunków sztuki, zmierzających w stronę idei „korespondencji sztuk”, tym razem na gruncie „optyczności w przestrzeni”. Z kolei Łukasz Huculak, omawiając wystawę wrocławskich artystów w paryskiej galerii Crous de Paris w 2017 r., wskazuje na jej związki z geografią i pojęciem terytorium, bliskim również w literaturze chociażby pisarstwu Michela Houellebecq. Całość uzupełniają: glosa do biografii najmniej znanego spośród malarskiej rodziny Kossaków – Jerzego (Iwona Strzelewicz-Ziemiańska), recenzja wystawy „Schron bojowy” w Muzeum Współczesnym we Wrocławiu (Daria Skok) i relacja ze spotkania młodych badaczy sztuki protestanckiej, które miało miejsce w czerwcu bieżącego roku na Mazurach w ramach XIV Polsko-Niemieckiego Seminarium Wrocław-Halle-Siegen (Aleksandra Matczyńska).

Pozostaje mi zatem zachęcić Państwa do lektury, której niewątpliwie będą sprzyjać długie listopadowe wieczory i myśl o tym, że sztuka, podobnie jak miłość, niejedno ma imię.

W imieniu Redakcji  
prof. dr hab. Waldemar Okoń

## Editorial

The autumn number of our quarterly starts with an article about the history and architecture of the Holy Sepulchry Hospital in Wrocław highlighting the patronage of Wrocław's burgesses from the fifteenth to the nineteenth century (Rafał Eysymontt, Łukasz Krzywka). In turn, Agnieszka Chwiałkowska discusses the work of a somewhat forgotten sculptor and photographer Michał Smajewski (Sima) in the context of French L'École de Paris. With the text of Tomasz Mikołajczak, we are returning to the issue, present for some time in the pages of "Quart", of the century design, and Elżbieta Błotnicka-Mazur is trying to highlight the question, so interesting for modern art, of crossing the material and ideological boundaries of particular genres of art towards the idea of "correspondence of arts" this time on the ground of "opticality in space". In turn, Łukasz Huculak, discussing the exhibition of Wrocław artists in La Galerie du Crous de Paris in 2017, points to its relationship with geography and the concept of territory that are also close in literature, even in the writing of Michel Houellebecq. The whole is complemented by: a gloss for the biography of the least known of the Kossak, a family of painters – Jerzy Kossak (Iwona Strzelewicz-Ziemiańska), a review of the exhibition "Fighting Shelter" at the Contemporary Museum in Wrocław (Daria Skok) and a report of a meeting of young scholars of Protestant art that took place in June of the current year in Masuria within the framework of the 14th Polish-German Seminar Wrocław-Halle-Siegen (Aleksandra Matczyńska).

Therefore, I would like to invite You for reading that undoubtedly will be made pleasant by long November evenings and the thought that art, like love, has more than one name.

On behalf of our editorial team  
Prof. dr habil. Waldemar Okoń